

OlympicSeries

ANCORE

7
10
16
20
26
34
45
60

REV 000A

4 luglio, 2024
4 July, 2024

Quick®
Nautical Equipment

IT - MANUALE D'INSTALLAZIONE ED USO*
Istruzioni generali
EN - INSTALLATION AND USER'S MANUAL*
General instructions

*Altre lingue disponibili scansionando il codice QR presente sul retro del seguente manuale.
*Other languages available by scanning the QR code on the back of this manual.

ITALIANO

Grazie per aver scelto un accessorio nautico della famiglia **Quick Spa**.
Quick Spa, leader internazionale nella produzione e commercializzazione di accessori nautici, nello stabilimento italiano vengono progettati, ingegnerizzati e prodotti tutti gli articoli della gamma Quick.

ANCORA OLIMPYC

Accessorio nautico per eseguire l'operazione di ancoraggio dell'imbarcazione, facendo presa sul fondo. Studiate con un sistema di rinforzo, ove è presente un foro per il fissaggio della cima, per favorire lo spedamento.

Le Ancore Olympic, in combinazione con l'apposito giunto **Olympic giunto**, prevedono un sistema di auto ribaltamento, che permette di salpare l'ancora sempre in posizione corretta.

1. Introduzione

Il presente documento fornisce ai cantieri di imbarcazioni e agli installatori di attrezzature nautiche le istruzioni per montare l'Ancora Olympic Quick®. **PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE D'USO. IN CASO DI DUBBI CONSULTARE IL RIVENDITORE QUICK®.**

Quick® si riserva il diritto di apportare modifiche alle caratteristiche tecniche dell'apparecchio e al contenuto di questo manuale senza alcun preavviso. In caso di discordanze o eventuali errori tra il testo tradotto e quello originario in italiano, fare riferimento al testo italiano.

2. Precauzioni Generali

- Non utilizzare questi prodotti per altri tipi di operazioni.
- Quick® non si assume alcuna responsabilità per i danni diretti o indiretti causati da un uso improprio del prodotto.
- Accertarsi che non vi siano bagnanti nelle vicinanze prima di calare l'ancora.
- Per prevenire rilasci non voluti l'ancora deve essere fissata.
- L'uso di questo dispositivo non è inteso da parte di persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. QUICK® SpA non si assume alcuna responsabilità per danni diretti o indiretti causati da un uso improprio dell'apparecchio.

3. Informazioni sul prodotto

3.0 Dati Ancora Olympic

Ancore(kg)	7	10	16	20	26	34	45	60
Peso della barca (ton)*	1,8	3,5	6,3	10,2	14	21	30	43
Lunghezza barca (m)*	6	8,5	10,8	12,6	14	15	18	20
catena (m)*	6	6	8	8	10	10	12	13
Olympic Swivel	OS 8-10		OS 10-20		OS 13-34		OS 14-60	

3.1 Fornitura di serie e materiale incluso nella confezione

- Olympic Ancora
- Manuale d'installazione e uso, Garanzia.

3.2 Accessori Quick consigliati, non in dotazione

- Olympic Giunto
- Stropcio di sicurezza Quick

 Le Olympic Ancore e Olympic Giunti, sono venduti separatamente.

4. Installazione

4.0 Componenti necessari per l'installazione

- Giunto ancora/catena

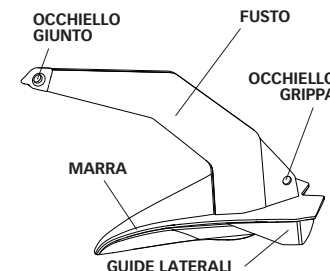
 Si consiglia l'utilizzo del giunto compatibile Olympic Swivel di Quick.

 Quick non si assume nessuna responsabilità in caso di danni o mal funzionamento se si installa un giunto NON prodotto da Quick spa.

4.1 Montaggio dell'ancora Olympic

1. L'ancora Olympic si colloca sul musone di prua come una qualsiasi ancora. Controllare che l'ancora sia posizionata nel modo corretto sul musone e che la punta della **marra** non tocchi l'imbarcazione.

2. L'ancora Olympic ha un'elevata presa sul fondale, consigliamo di utilizzare l'ancora insieme al giunto Olympic per l'installazione della catena in maggior sicurezza.



 Le Ancore Olympic e Giunti Olympic, sono venduti separatamente.
Per l'installazione del giunto fare riferimento al manuale del giunto Olympic.



GIUNTO OLYMPIC

5. Precauzioni ed uso

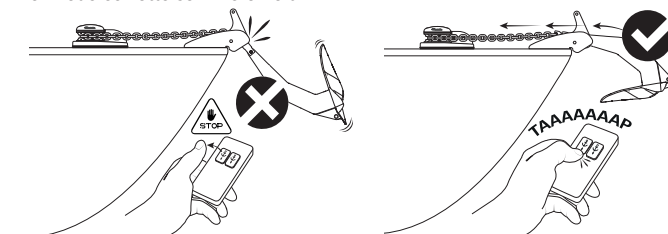
5.0 Precauzioni

NON effettuare un recupero veloce dell'ancora ma rispettare le indicazioni fornite nel capitolo 5.1 (uso dell'ancora).

NON salpare l'ancora se non è nella posizione corretta, per non recare danni all'imbarcazione.

5.1 Uso dell'ancora

Salpare o calare l'ancora Olympic utilizzando la catena/cima del salpa ancora. Quando si salpa l'ancora, rallentare il rientro per verificare che l'ancora sia posizionata nel modo corretto senza creare danni.



 L'autoribaltamento dell'Ancora Olympic avviene solo con il giunto Olympic swivel.

6. Manutenzione

Le ancore Olympic Quick® sono costituiti da materiali resistenti all'ambiente marino: è indispensabile, in ogni caso, rimuovere periodicamente i depositi di sale che si formano sulle superfici esterne per evitare corrosioni e di conseguenza danni all'apparecchio. Lavare accuratamente con acqua dolce le superfici e le parti in cui il sale e i metalli possono depositarsi.

 Per evitare residui di ruggine: **NON** utilizzare catene zincate

7. Smaltimento prodotto

Come per l'installazione, anche al termine della vita di questo prodotto, le operazioni di smantellamento devono essere eseguite da personale qualificato.

Questo prodotto è costituito da vari tipi di materiali, alcuni possono essere riciclati altri devono essere smaltiti; informarsi sui sistemi di riciclaggio o smaltimento previsti dai regolamenti locali per questa categoria di prodotto. Alcune parti del prodotto possono contenere sostanze inquinanti o pericolose, se disperse potrebbero provocare effetti dannosi all'ambiente ed alla salute umana.

 Come indicato dal simbolo a lato è vietato gettare questo prodotto nei rifiuti domestici. Eseguire la 'raccolta differenziata' per lo smaltimento secondo i regolamenti vigenti sul vostro territorio oppure riconsegnare il prodotto al venditore nel momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente. Regolamenti locali possono prevedere pesanti sanzioni in caso di smaltimento abusivo di questo prodotto.

ENGLISH

Thank you for choosing a **Quick Spa** nautical accessory.
Quick Spa is an international leader in the production and marketing of nautical accessories. The Italian plant designs, engineers and manufactures all the products in the Quick range.
OLYMPIC ANCHOR
Nautical accessory for performing the anchoring operation of the boat, by gripping the seabed. Designed with a reinforcement system, featuring a hole for securing the rope, to facilitate easy retrieval.
The Olympic Anchors, together with the **Olympic swivel**, feature a self-tipping system, which allows the anchor to always be weighed in the correct position.

1. Introduction
This document provides boat builders and marine equipment installers with instructions for fitting the Quick® Olympic Anchor. **READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT. IF IN DOUBT, CONTACT YOUR QUICK® DEALER.**

Quick® reserves the right to modify the technical characteristics of the equipment and the contents of this manual without prior notice. In case of discordance or errors in translation between the translated version and the original text in the Italian language, reference will be made to the Italian text.

2. General Precautions

- Do not use these products for any other type of operation.
- Quick® shall not be held liable for direct or indirect damage caused by improper use of the product.
- Make sure that there are no bathers nearby before dropping the anchor.
- In order to prevent unintended releases, the anchor shall be fixed.
- This equipment is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities. Quick® SpA shall not be held liable for direct or indirect damage caused by improper use of the equipment.

3. Information about the product
3.0 Olympic anchor data

Anchors (kg)	7	10	16	20	26	34	45	60
Boat weight (t)*	1.8	3.5	6.3	10.2	14	21	30	43
Boat length (m)*	6	8.5	10.8	12.6	14	15	18	20
chain (m)*	6	6	8	8	10	10	12	13
Olympic Swivel	OS 8-10		OS 10-20		OS 13-34		OS 14-60	

3.1 Standard supply and material included in the package

- Olympic Anchor
- Installation and user's manual, Warranty.

3.2 Recommended Quick accessories not included

- Olympic Swivel
- Quick safety stop

 **Olympic Anchors and Olympic Swivels are sold separately.**

4.1 nstallation

4.0 Components required for installation

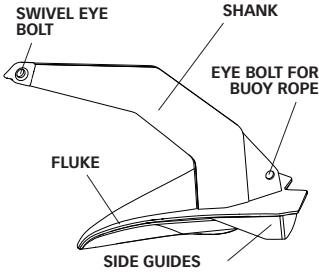
- Anchor/chain swivel

 **It is recommended to use the compatible Olympic Swivel by Quick.**

 **Quick assumes no responsibility for any damage or malfunction if a swivel not manufactured by Quick Spa is installed.**

4.1 Fitting the Olympic anchor

- Position the Olympic anchor on the bow roller like any other anchor. Check that the anchor is correctly positioned on the bow roller and that the **fluke** end does not touch the boat.
- The Olympic anchor ensures a firm grip on the seabed. We recommend using the anchor together with the Olympic swivel for a safer chain installation.





Olympic Anchors and Olympic Swivels are sold separately.
To install the swivel, refer to the Olympic Swivel manual.

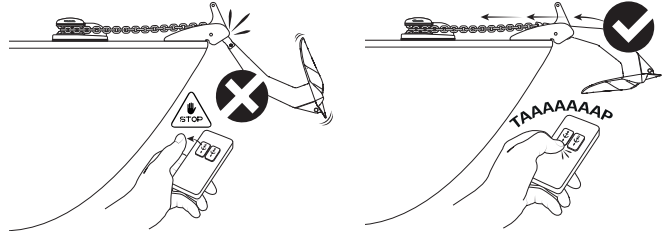


OLYMPIC SWIVEL

5. Precautions and use

5.0 Precautions
DO NOT recover the anchor fast but follow the instructions provided in chapter 5.1 (Anchor use).
DO NOT weigh the anchor if it is not in the correct position to avoid damaging the boat.

5.1 Anchor use
Weigh or drop the Olympic anchor using the windlass chain/rope. When weighing the anchor, slow down the retrieval to ensure the anchor is positioned correctly without causing damage.



 **The Olympic Anchor self-tipping system only works if the Olympic swivel is installed.**

1. Maintenance

Quick® Olympic anchors are made of materials resistant to the marine environment: it is essential, in any case, to periodically remove salt deposits that form on the external surfaces to avoid corrosion and consequently damage to the device. Thoroughly wash the surfaces and parts where salt and metals may deposit with fresh water.

 **To avoid rust residues: DO NOT use galvanised chains**

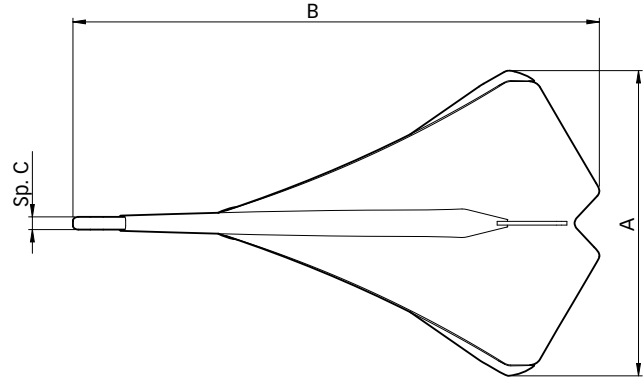
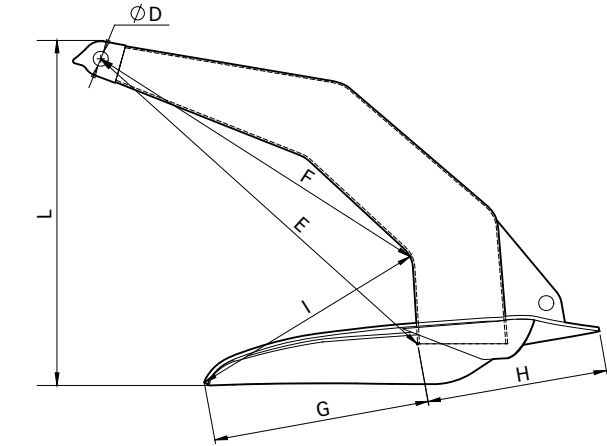
2. Product disposal

As with installation, at the end of this product life, dismantling must be carried out by qualified personnel.

This product is made up of various materials, some can be recycled and others must be suitably disposed of; enquire about the recycling or disposal systems provided for by local regulations for this product category. Some parts of the product may contain pollutants or hazardous substances that, if dispersed, may be harmful to the environment and human health.

 As indicated by the symbol on the side, it is forbidden to dispose of this product as domestic waste. Separate the products for disposal in accordance with the regulations in force in your area or return the product to the seller when purchasing a new equivalent product. Local regulations may impose severe penalties for the improper disposal of this product.

8.Dimensioni / Dimensions



Peso Ancora / Anchor Weight (kg)	DIMENSIONI (mm) / DIMENSIONS (mm)								
	A	B	C	D	E	F	G	H	
7	302	528	15	12	405	355	207	173	224
10	351	595	15	12	469	408	243	200	266
16	377	665	17	18,5	507	443	260	218	291
20	417	729	17	20	559	490	286	241	309
26	461	788	20	23	606	532	313	263	339
34	491	864	20	23	660	578	339	285	367
45	531	943	23	25	726	635	374	312	406
60	583	1027	23	25	787	688	404	342	436